

to

tmo 8 1802

Al. Gregio d. n.
Carlos

18 de Mayo
71.º de Abril

Obren m sobre manufacturata neumática curada p. las Farmacia de S. J. Rafael Cortes

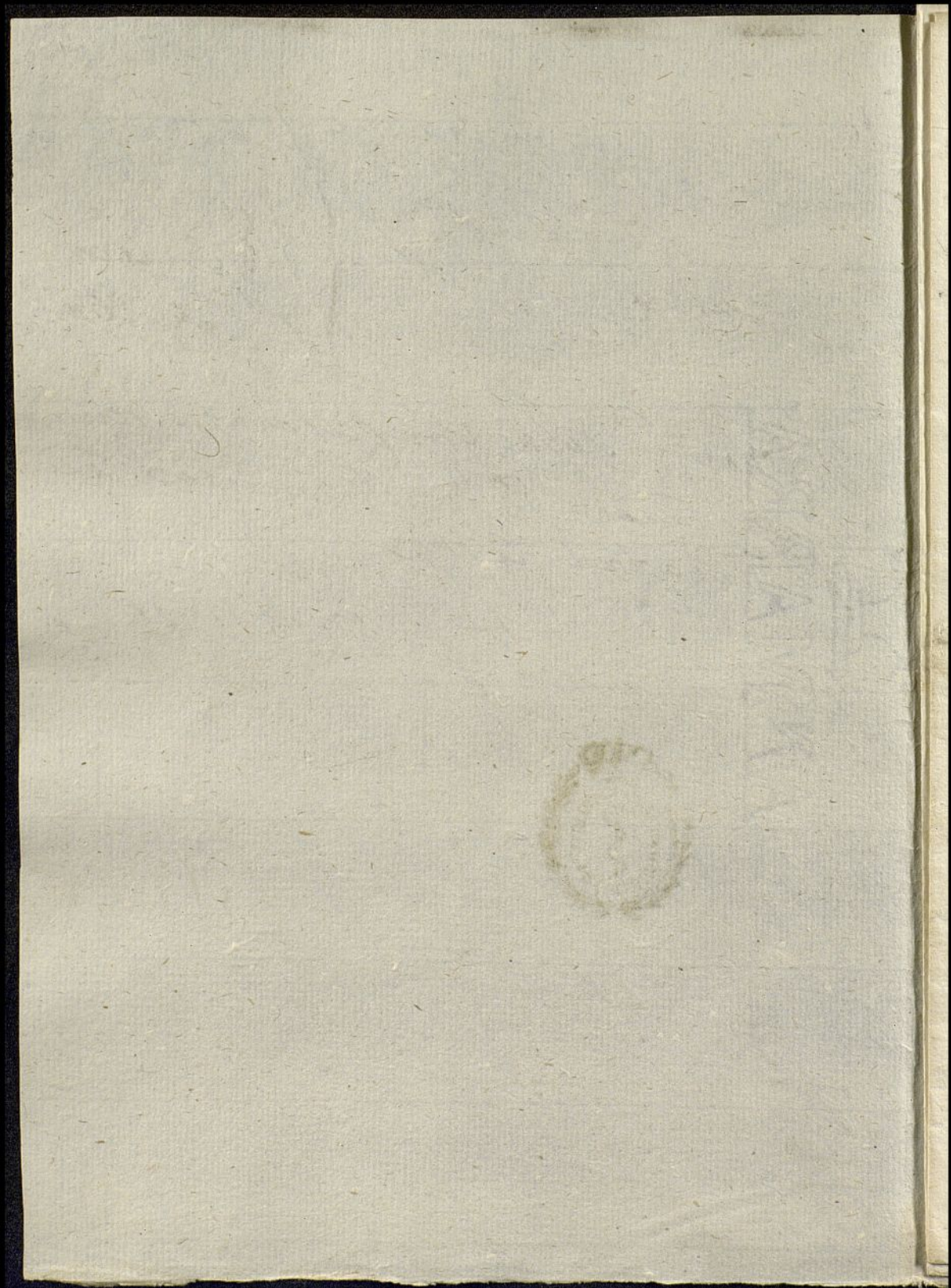
Ymo p. gn. Bor. of River.
Bomen critico p.



N. 407 y 208

87-4-A- n.º 5-

7a



27-4-A=205

N^o 407





D^a. Vicenta Labajos, E edad E unas cincuenta
 años y de buena hebra muger el Dⁿ. Pedro Mas-
 timer Librero en la calle E las caaxetas E esta
 D^{ta} padeció por mucho tiempo dolores vagos
 en el craneo y uello q^e exaduaron E resumati-
 cos los Profesores q^e la asistieron y cuija conse-
 güencia fue una catarata en el ojo izquierdo q^e
 despues se propagó al derecho. Quinda la vista
 del ojo izquierdo enteram^e. anduvo el Médico
 muy sobito buscando quien sabia extraer me-
 jos las cataratas e informado E q^e era D^a. Victo-
 ria N. oculista en esta Capital la llamó para q^e
 extraerse la E el ojo izquierdo E su muger. Hizo
 D^a. Victoria la operacion, y aplicó unos fomentos E
 una agua q^e prepara en su casa cuyo olor ma-
 nifiesta q^e entre otras cosas contiene alcanfor. Con
 ella siguió para ocurrir á los accidentes q^e sobrevi-
 niéron á saber una grande inflamacion y supuracion
 añadiendo dos sanguias y un vesicatorio en la nu-
 ca disipaciones q^e segun la relacion E la Enferma

agrasaron el mal. Quando emperio a fluir
podre del ojo conoldi la operadora al afligido
Maxido diciendole que esto era lo q. que
ria. Hasta el dia 25 de la operacion no descon-
fianon estos honrados conuater de los procedimi-
entos de D.^a Victoria y habiendoles hablado de
mi uno, a quien yo habia extraido dos cataratas
determinaron llamarme.

Fui a primeras de septiembre del
año proximo pasado, y encontre una Pteroph-
thalmia, y un absceso q. ocupaba casi toda la cor-
nea trasparente del ojo izquierdo el qual por
otra parte se ofrecia extenuado y cubierto de
ramificaciones de sangre. El cristalino del ojo
derecho estaba algo opaco y dificultaba ya la
vision. Los dolores sagos se habian convertido en
fluxiones de ojos e hincharones de cara

En vista de esto pronostique q. era
imposible volver la vista al ojo izquierdo, y q. era
problematica la conservacion de este organo. Pa-
ra no faltas al decoro de la Profesora resolví
no prescribir medicamento alguno hasta haberme

¿Juntado con ella, pero habiéndome negado al con-
curso bajo el pretexto de q. él sabía su obli-
gación, y de que estaba segura q. la enferma
sería el ojo operado emperé á ordenar lo q.
me pareció conveniente. Logué la cicatriz de la
ulcera q. dejó el abceso quedando la blepharoph-
thalmia, y extenuacion del ojo, y al fin tuvo el
cuarto de vez vuelta la catarata del ojo derecho
en el término de unos dos meses á beneficio del
alcornoque, crema de tartaro, extracto de acornito na-
pelo, y calomelanos de ^{o y porjetras} ~~suero~~ a cuya adminis-
tracion dieron motivo las indicaciones q. voy á
expresar.

Habiéndome cargo q. el agente productivo
de los dolores vagos sería reumático p. lo q. ha-
bían dicho otros Profetas, y porque la enferma
oujada todo el año en junta pagel para el
continuo agua y tiene las manos metidas en ella
casi todo el dia; y q. el expuesto agente se ha-
bía trasladado á los cristalinós (partes predis-
puestas por lo q. padecen en el citado destino) su-
puesto q. cesaron el todo aquellos dolores desde
q. se empezó la primera catarata; gradúe este

mal el reumatico, y apete al alcanfor. Pasa-
don diez dias observando q. la transpiracion u-
tanea era abundante al paso q. estreñido el
vientre y contemplando q. podia ser util promo-
ver las evacuaciones el vientre y el oina para
desviar los humores de la cabeza dispuse el ue-
mor el tartaro en lugar el alcanfor. Conseguí
dió su uso a la indicacion de aumentar las in-
ternas evacuaciones, pero la catarata se man-
tuvo en el mismo estado a para el haber favo-
recido la accion de lo indicado hasta aqui con el
vapor el agua de la Reina el Ungüa aplicado al
ojo acataratado desde los primeros dias. El temio
de q. se encalleciera (si es liero hablar asi) la
catarata y q. de consiguiente adquiriere el caracte-
r de irrevoluble me obligó a recurrir al ex-
tracto el aconito napelo, y a los calomelanos de
Rivierio, medicamentos q. me merecen la mejor
confianza por haber conseguido a su favor re-
solver algunas cataratas muy adelantadas como
lo manifesté a esta Junta en otro tiempo. Empe-
zè p. una tercera parte el grano el extracto de

aconto y no le quie a señalar mai el dor qua-
non por dor; suspendiendo su administracion
siempre q. ocasionaba vahidos; y por dor quano
los calomelanos uiya dor no paso el tres.

Al cabo de pocos dias note salivacion, y
menos densa la mancha del cristalino. Fize
suspendex estos medicamentos, y volvi a su uso ape-
nas ceso el ~~salivacion~~ la salivacion; disposiciones
q. tome por quatro veces notando constantem.
diminuida la catarata en cada una de las q. se
repetio aquella evacuacion excepto en la ultima
en q. no se desvanecio una pequena mancha
q. habia quedado despues de la penultima. Des-
confie de otros medios; acudi a los vesicatorios; q.
~~si con quito~~ aplique en la sien y detras de la
oreja del lado derecho; y si con quito vuelta
el todo la catarata.

Me habia propuesto aplicar otro vesiga-
torio q. mejor requirida; pero no tuvo efecto
por haber ocurrido en mi casa motivos graves q.
me impidieron de vivir por algun tiempo. Desde
el Noviembre ~~propio~~ pasado no vi a la en-
ferma hasta el dia 12. El q. rize en q. me llamo
para que la socorriere con motivo de una leve

afecção palpebral catarral, y vi con el mayor
curo q. no habia hecho falta alguna el resicato-
rio q. por esta precaucion queria aplicar, pues
el cristalino esta tan transparente como corres-
ponde al estado natural.

Reflexiones.

El q. no posee todas las partes del arte de curar
perjudica gravissimam. al genero humano, si exer-
ce una sola, aunque tenga talento y la estudie con
la mayor intencion. Asi se ha visto con harto dolor
q. ciertos Cirujanos muy diestros en operar han
estropeado y muerto a muchos enfermos por no
saber prepararlos antes de la operacion e ignorar
como debian conducirlos despues de ella. Los ramos
penden del tronco, el q. no sabe la base del arte de
curar no puede ejercer dignam. una parte de el
Los Cirujano frances. quisiera q. el gobierno
entendiese esta maxima para que no permitiese
Oculistas, Dentistas, Boticarios, Litotomistas, &c.
q. no tuviesen los entendidos principios. Hacia bien
la victoria la operacion de la catarata (aunq. la
el caso actual no estaba muy bien hecha) quando
no haya dificultades; pero q. las haya? supongo

q. sepa superarla; consiute en esto tal vez la
pericia q. debe tener un operador de cataratas.
No por cierto; un Cirujano instruido habria ven-
cido el vicio reumatico antes de pasar a la operacion
en nuestro caso, y de este modo se habria evita-
do ~~la~~ grande inflamacion y supuracion q. su-
caron los dexos de la infeliz enferma. Nada dice
sobre si fueron utiles o perjudiciales las sangrias
pues no me conta el estado en q. se hallaba la
enferma q. se le hicieron

La resolucion de la catarata parece se
debió principalm. a la salivacion; tal vez exci-
tando esta evacuacion por otro medio se consegu-
ria el mismo fin, no obstante yo preferiria
siempre los calomelanos de Rivero porque obran
en los ojos con preferencia. Contribuyò a la
resolucion el extracto de aconito^s. Solo queda de-
cia q. alguna vez la he conseguido por su
medio y el de la pulv. de la nequilla.

Madrid 18 de Marzo de 1802



Rafael Costa
de Quintana



Nº 408

87-4-A = nº 5

La observacion que leyó D. Rafael Costa en el dia 18 de Marzo dice en compendio lo que sigue. D. Vicenta Labajos de 50 años de edad y de buena obra padeció por mucho tiempo dolores vagos en el cráneo y cuello que fueron graduados de reumáticos, y cuya consecuencia fue una catarrata en el ojo izquierdo, que despues se propagó al derecho. D. Victoria, oculista, extrafo la catarrata del ojo izquierdo, le aplicó unos fomentos que entre otras cosas contenian alcanfor, con los quales dos sangrias y una cantarida en la nuca, no pudo contener los progresos de la inflamacion que sobrevino al ojo operado, pues termino por supuracion. El observador fue llamado a primeros de Septiembre del año proximo pasado y encontro una blepharophthalmia y un absceso que ocupaba casi toda la cornea transparente del ojo operado con estenuacion y cubierto de ramificaciones de sangre. El cristalino del ojo derecho estaba algo opaco y dificultaba la vision. Los dolores vagos se habian convertido en fluctiones de ojos e inchazones de cara. El observador

quiso consultar con la Oculista, pero esta se desentendió; y por tanto ya que no era posible restablecer la vista del ojo izquierdo, logró la cicatriz de la sulceza, y tubo el gusto de ver resuelta la catarata del ojo derecho a beneficio del extracto de aconito y calomelanos.

El tutor creyó con mucho fundamento que el mal era reumatico y por esto se valió del alcanfor que desempeñó sus deseos muriendo una abundante transpiracion, y creyendo que podrian ser utiles las evacuaciones ventrales dispuso el cremor de tartaro en lugar del alcanfor. Satisfechas las indicaciones que se propuso apelo al aconito y calomelanos, con cuyos remedios se resolvió la catarata, del mismo modo que ha visto resolverse otras, valiendose de los mismos remedios. Es de notar que tambien aplicó cantaridas en las sienas y detras de las orejas.

En las reflexiones que hace dice en primer lugar que el que no posee todas las partes de la Medicina perjudica gravisimamente al genero humano

si efexce una sola, aunque tenga talen-
to y la estudie con la mayor intension.
Esta verdad de que estan bien penetrados
todos los hombres inteligentes esta bien
demostrada por las experiencias que alega
a su favor; y añade que seria del caso
que el Gobierno la entendiese, para que
no se permitiesen, Oculistas, Dentistas,
Litotomistas &c. Hará bien, dice, la
Oculista una operacion de la catarata
(aunque la del caso actual no estaba muy
bien hecha) quando no haya dificultades;
pero habiéndolas no las superara. On Li.
rufano instaurado habia vencido el virus
Reumatico antes de pasar a la operacion,
y de este modo se habia evitado la grande
inflamacion que burló los deseos de la pobre
enferma.

Finalmente dice que la resolucion
de la catarata en parte se debió a la
salivacion que promovieron los calome-
nos y tambien en parte al extracto
de aconito, como la ha logrado por
su medio en otras ocasiones igualmente
que al de la pulsatilla negra.

Censura.

En esta observación veo dos cosas dignas de notarse; la 1.^a es que a beneficio del plan que se propuso el Observador se haya resuelto una catarata; y la 2.^a que haya hecho ver con reflexiones oportunas, que la parte operatoria de la Medicina pide más conocimientos que los que poseen algunos que se dedican a este ramo.

Verdaderamente resulta un gran bien a la humanidad de que se haya encontrado un remedio con el qual se han resuelto algunas cataratas; yo solamente puedo hablar de algunas cuya resolución se ha logrado quando eran incipientes; pero el Autor ha tenido la fortuna de lograr igual beneficio en algunas que estaban adelantadas. El Extracto de aconito, la pulsera, los calomelanos, cataridas, purgantes de son los remedios que maneados por un facultativo científico podían ser útiles a resolver ciertas cataratas; pero dirigidos por un empirico, nombre que debe darse a los Occultistas, no solamente dexarán frustradas las esperanzas del enfermo

Sino tambien podrian causar graves danos a la salud y aun la muerte. En efectos los mas de estos remedios son no menos que un veneno que bien administrado por un operador Medico dara la salud, y mandado por un operador que ignore las demas partes de la Medicina, causaria la muerte; esto es cabalmente lo que reflexiona el autor en el 2.^o punto que me propuse ilustrar.

El Autor dice con razon que si al operador se hubiese quitado el reumatismo antes que la Oculista le hubiese extraido la catarata probablemente no habria perdido el ojo, con tal que la operacion se hubiese efectuado bien: esto hace ver la necesidad que tiene el Oculista de saber si el que ha de operar tiene algun vicio constitucional para destruirlo antes de la operacion.

No basta esto al operador, es necesario que tenga bastantes conocimientos p. manifestarse bien en el acto de la operacion y despues de ella. No me parare en hacer ver quantos fenomenos se observan en el acto de extraer las cataratas: ya se notan convulsiones en los musculos del ojo; ya se ven a menudo constituciones espasmodicas de la urea que no defan salir la

Catarata; a veces sale con el cristalino una gran parte del vitreo. De accidentes a la verdad que piden gran destreza y conocimientos de la facultad, que tal vez podria poseer algunos que se dedique a este ramo; pero con solos estos conocimientos podria manifestarse bien despues de la operacion? No por cierto. Algunas veces despues de la operacion viene un iridiasis y otras un miosis: los Oculistas para hacer ver su habilidad mandan indistintamente que los operados espuestos a la luz miren algun objeto; diligencia a la verdad utilissima a los primeros y que debe repetirse hasta que la pupila esté contrahida; al paso que es muy perjudicial a los segundos, de tal modo que por ignorar esto que parece cosa de poca entidad puede venir una grande inflamacion y la perdida del ojo.

Y que diria si pudiese ir tocando por menor los accidentes que pueden sobrevenir a la operacion? El chemiasis, frenitis y la muerte son las consecuencias fatales que han experimentado algunos probes que no han tenido la fortuna de dar con

Operador Medico. Si Señores. Hay
experiencias y puedo hablar de un Canonigo
a quien la misma S. V. hizo la operacion
que si hubiese tardado un poco mas en
salir de colivos y otras violencias que le
mandaba, el mal no se habria quedado
en perder el ojo, como en efecto lo tenia
perdido quando vi al enfermo por prime-
ra vez, sino que el chemosis enorme que
padecia y que ya se hacia sentir por
las meningis tal vez habria acabado con
su vida. Exava lo dicho para probar
que es cierto lo que dijo el observador
a saber que el que no posee todas las
partes del arte de curar perjudica
gravisimamente al genero humano, si
exercita una solamente.

Madrid 1.º de Abril de 1802.

Josef Ribes

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The script is cursive and spans the top half of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The script is cursive and spans the bottom half of the page.

